

First name	
Last name	
School	

CE AT 13+

CLASSICAL GREEK

ISEB

Independent Schools
Examinations Board

Specimen Paper

Date

Time allowed: 60 minutes

Instructions

This paper is divided into two levels:

Level 1 (pages 2-9)

Level 2 (pages 10-15)

You should attempt the level which you have been advised to select.

Remember to tick the level you have chosen in the box provided.

Dictionaries are not allowed.

Information

Handwriting and presentation are important.

Please tick the level chosen:

Level 1 ☐

Level 2 ☐

ISEB makes every reasonable effort to obtain clearance to reproduce all third-party content that it uses in its assessment material. In the event that it has inadvertently used material without permission, or failed to acknowledge the copyright owner correctly, ISEB will be pleased to make appropriate amendments at the earliest possible opportunity.

All copyright acknowledgements are reproduced online in the ISEB Copyright Acknowledgement Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.iseb.co.uk after the live examination series.

LEVEL 1

1. Write the following Greek words in English letters.

- a) Νεστωρ
- b) ὀρφανος
- c) δαιμων
- d) ἵπποδρομος
- e) κενταυρος

[10]

2. Write the following words in Greek letters.

- a) Amazōn
- b) ōmega
- c) tyrannos
- d) ēcho
- e) Kleōn

[10]

3. Translate the following words into English and give an English word derived from each one.

- a) δεσποτης *translation:* *derivation:*
- b) γη *translation:* *derivation:*
- c) μικρος *translation:* *derivation:*
- d) δεινος *translation:* *derivation:*
- e) θεραπευω *translation:* *derivation:*

[10]

4. Translate the following Greek verbs into English.

- a) λυει
- b) ἄγομεν
- c) λαμβανετε
- d) ἔχουσιν
- e) παιδευεις

[5]

Translate the following verbs into Greek.

- f) I throw
- g) we write
- h) you (pl.) remain
- i) she has
- j) they sacrifice

[5]

TURN OVER FOR QUESTION 5

5. Translate the following sentences into English.

a) ὁ κριτής λέγει.

.....

b) θυομένῳ τῷ ποταμῷ.

.....

c) τοὺς θεοὺς θεραπεύετε.

.....

d) ἡ οἰκία ἐστὶ μικρά.

.....

e) οἱ ἵπποι μένουσιν ἐν τῇ νησὶ.

.....

f) ἡ τῶν Ἀθηναίων νίκη ἐστὶ καλή.

.....

g) εἰσὶ κριταὶ κακοὶ ἐν ταῖς Ἀθήναις.

.....

h) σώζω τὰ τέκνα ἐκ τῆς θαλάσσης.

.....

[20]

6. Translate the following sentences into Greek, using the vocabulary given below.

a) The sailors have a victory.

.....

b) You write fine letters.

.....

c) We take the gifts.

.....

[10]

sailor = ναυτης -ου m.

letter = έπιστολη -ης f.

I have = έχω

fine = καλος -η -ον

victory = νικη

I take = λαμβανω

I write = γραφω

gift = δωρον -ου n.

7. Read the following passage and answer the questions below.

Who best serves the State?

1 ἐν τῇ ἀγορᾷ στρατιωτῆς καὶ ποιητῆς
ἐλέγον τοῖς Ἀθηναίοις.

ὁ στρατιωτῆς ἐλέγεν· "ὦ πολῖται, οἱ
στρατιῶται εἰσὶν ἀνδρεῖοι. σωζομεν

5 τὰς Ἀθήνας ἐκ κινδύνου."

ὁ ποιητῆς ἐλέγεν· "οἱ σοφοὶ ποιηταὶ
παιδεύουσι τὰς πολῖτας."

ἐκ τοῦ δήμου ἐλέγεν ἰατρός τις·

τις = a certain

" ἔστι νυν νόσος ἐν τῇ χώρᾳ. ἄρα

10 θεραπεύσετε τοὺς ἀνθρώπους, ὥς
στρατιῶται καὶ ποιηταί; ἄρα παύσετε
τὸν θάνατον;"

a) ἐν τῇ ἀγορᾷ στρατιωτῆς καὶ ποιητῆς ἐλέγον τοῖς Ἀθηναίοις (lines 1-2)

i) Who was speaking to the Athenians?

..... [1]

ii) Where were they?

..... [1]

b) οἱ στρατιῶται εἰσὶν ἀνδρεῖοι (lines 3-4)

How are the soldiers described?

..... [1]

c) σωζομεν τὰς Ἀθήνας ἐκ κινδύνου (lines 4-5)

What do the soldiers do?

..... [3]

d) οἱ σοφοὶ ποιηταὶ παιδεύουσι τὰς πολίτας (lines 6-7)

i) How are the poets described?

..... [1]

ii) What do they do?

..... [2]

e) ἐκ τοῦ δήμου ἔλεγεν ἰατρός τις· (line 8)

Who then speaks?

..... [1]

QUESTION 7 CONTINUES ON THE NEXT PAGE

f) Translate from ἔστι νυν ... (line 9) to the end.

“ ἔστι νυν νοσος ἐν τῇ χωρᾷ. ἄρα
θεραπεύσετε τοὺς ἀνθρώπους, ὥ
στρατιῶτα καὶ ποιητὰ; ἄρα παύσετε
τὸν θάνατον;”

[15]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8. Answer the following grammatical questions from the passage in question 7.

a) Keeping the same person and number, change ἔλεγον (line 2) to the present tense.

.....

b) Give one example of a noun in the dative, together with the line number where it appears.

.....

c) What is the first person singular, present tense of εἶσιν (line 4).

.....

d) In which case is ποιητά (line 11)?

.....

e) Give one example of a preposition in Greek from the passage.

.....

[5]

END OF LEVEL 1

(Total marks: 100)

Turn over for Level 2

LEVEL 2

1. Write the following Greek words in English letters.

- a) Νέστωρ
- b) ὀρφανός
- c) δαίμων
- d) ἵππóδρομος
- e) κένταυρος

[5]

2. Write the following words in Greek letters.

- a) Amazōn
- b) ōmega
- c) tyrannos
- d) ēcho
- e) Kleōn

[5]

3. Translate the following words into English and give an English word derived from each one.

- a) δεσπότης *translation:* *derivation:*
- b) γῆ *translation:* *derivation:*
- c) μικρός *translation:* *derivation:*
- d) δεινός *translation:* *derivation:*
- e) θεραπεύω *translation:* *derivation:*

[10]

4. Translate the following sentences into English.

a) ἔπεμψαν τοὺς στρατιώτας ἀπὸ τῆς νήσου.

.....

b) ἄρα τὰ χρήματα λαμβάνειν ἠθέλησας;

.....

c) τὰ ζῶα κωλύει ὕπνον.

.....

d) ἐν τῷ πλοίῳ εὗρομεν δεινὰ ὄπλα.

.....

e) ὁ στρατηγὸς αὐτὸς πάρεστιν.

.....

[15]

5. Translate the following sentences into Greek, using the vocabulary given below.

a) We were sleeping for a long time.

.....

b) Where did you leave the weapons, soldier?

.....

c) Do you (sg.) hear the water?

.....

[10]

I sleep = καθεύδω,
ἐκάθευδον

time = χρόνος -ου m.

long = μακρὸς -ά -όν

where = ποῦ;

I leave = λείπω, ἔλιπον

weapons = ὄπλα -ων n.pl.

soldier = στρατιώτης -ου m.

(question) = ἄρα;

I hear = ἀκούω

water = τὸ ὕδωρ n.

6. Read the following passage and answer the questions below.

Danger threatens Heracles.

1 ἐπεὶ δὲ Ἡρακλῆς ἦν τέκνον ἦν ἐν μεγίστῳ
κινδύνῳ. ἡ γὰρ Ἥρα οὐκ ἦν φίλια τῷ
Ἡρακλεῖ καὶ ἤθελε βλάπτειν αὐτόν. ἡ
οὖν θεὰ ἐπέμψε δύο ὄφεις νυκτὸς εἰς τὸ

ὄφεις, ὄφεως = snake

5 δωμάτιον ὅπου δὲ Ἡρακλῆς καὶ ὁ
αὐτοῦ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὀνόματι Ἴφικλῆς,
ἐκάθευδον. τῷ μὲν Ἴφικλεῖ ἦν φόβος
μέγιστος, ὁ δὲ Ἡρακλῆς ἀνδρειότατος
ἦν καὶ ἀπέκτεινε τοὺς ὄφεις.

δωμάτιον -ου n. = room

ὅπου = where

a) ἐπεὶ δὲ Ἡρακλῆς ἦν τέκνον ἦν ἐν μεγίστῳ κινδύνῳ (lines 1-2)

i) When was Heracles in danger?

..... [1]

ii) What are we told about the danger facing Heracles?

..... [1]

b) ἡ γὰρ Ἥρα οὐκ ἦν φίλια τῷ Ἡρακλεῖ καὶ ἤθελε
βλάπτειν αὐτόν (lines 2-3)

i) What did Hera want to do?

..... [1]

ii) Why did she want to do this?

..... [1]

c) ἡ οὖν θεὰ ἐπέμψε δύο ὄφεις νυκτὸς ... (lines 3-4)

When did Hera send the snakes?

..... [1]

- d) ... ὅπου ὁ Ἡρακλῆς καὶ ὁ αὐτοῦ ἀδελφός, ὀνόματι Ἴφικλῆς,
ἐκάθευδον. (lines 5-7)
- i) Who was Iphicles?
..... [1]
- ii) What were he and Heracles doing?
..... [1]
- e) τῷ μὲν Ἴφικλῆϊ ἦν φόβος μέγιστος ... (lines 7-8)
What was Iphicles' reaction to the snakes?
..... [1]
- f) ὁ δὲ Ἡρακλῆς ἀνδρειότατος ἦν καὶ ἀπέκτεινε τοὺς ὄφεις (lines 8-9)
- i) Translate ἀνδρειότατος exactly.
..... [1]
- ii) What did Heracles do?
..... [1]

TURN OVER FOR QUESTION 7

7. Translate the following passage into English.

Linus tries unsuccessfully to teach Heracles.

1 ἐπεὶ ὁ Ἡρακλῆς ἦν παῖς αἰσχρόν τι

ἐποίησεν. ἄνδρα γὰρ ἀγαθὸν

ἐποίησεν = (he) did

ἀπέκτεινεν. ὁ ἀνὴρ ὀνόματι Λίνος

ἐπαίδευε τὸν Ἡρακλέα ψάλλειν τὴν

ψάλλειν τὴν λύραν = to play the lyre

5 λύραν ἀλλὰ ὁ Ἡρακλῆς οὐχ οἷός τ' ἦν. ὁ

οὖν Λίνος ἔτυψεν τὸν παῖδα.

ἔτυψεν = struck

“μὴ βλάπτε με,” εἶπεν ὁ Ἡρακλῆς, καὶ ἐν

ὀργῇ ἔβαλε τὴν λύραν πρὸς τὸν Λίνον.

ἔβαλε = threw

ὁ δὲ Λίνος ἀπέθανεν.

10 χαλεπὸν ἦν παιδεύειν τὸν Ἡρακλέα.

[40]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8. Answer the following grammatical questions from the passage in question 7.

a) i) What is the tense of ἦν (line 1)?

.....

ii) What is the first person singular, present tense, of ἦν?

.....

b) i) In what case is παῖδα (line 6)?

.....

ii) Why is it in this case?

.....

c) Give an example of a preposition followed by the accusative case.

.....

[5]

END OF LEVEL 2

(Total marks: 100)